

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 47 (1974)

Heft: 12

Artikel: Gold = L'or dans la Suisse = L'oro nella Svizzera = Gold in Switzerland

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-775298>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

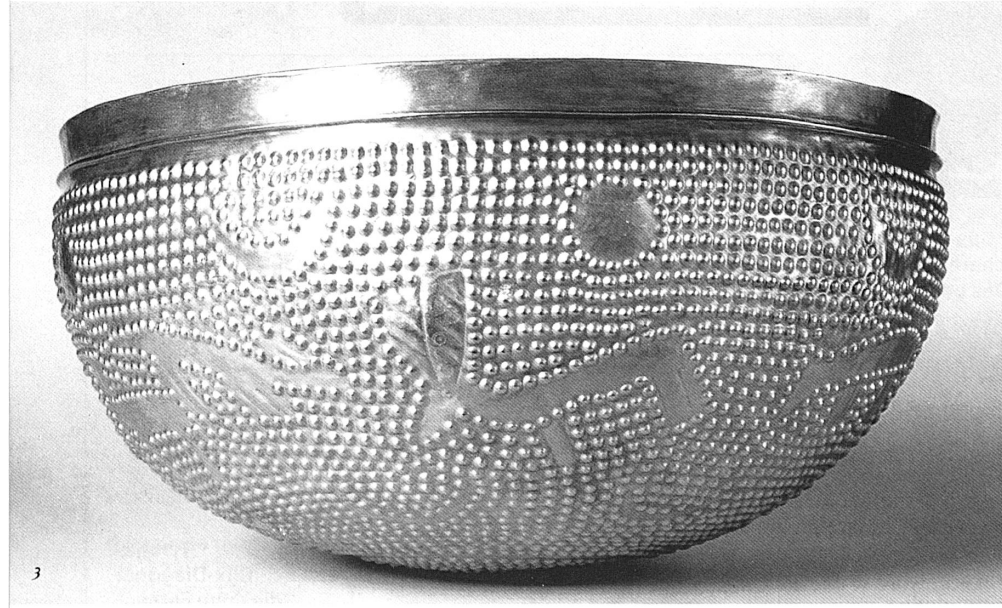
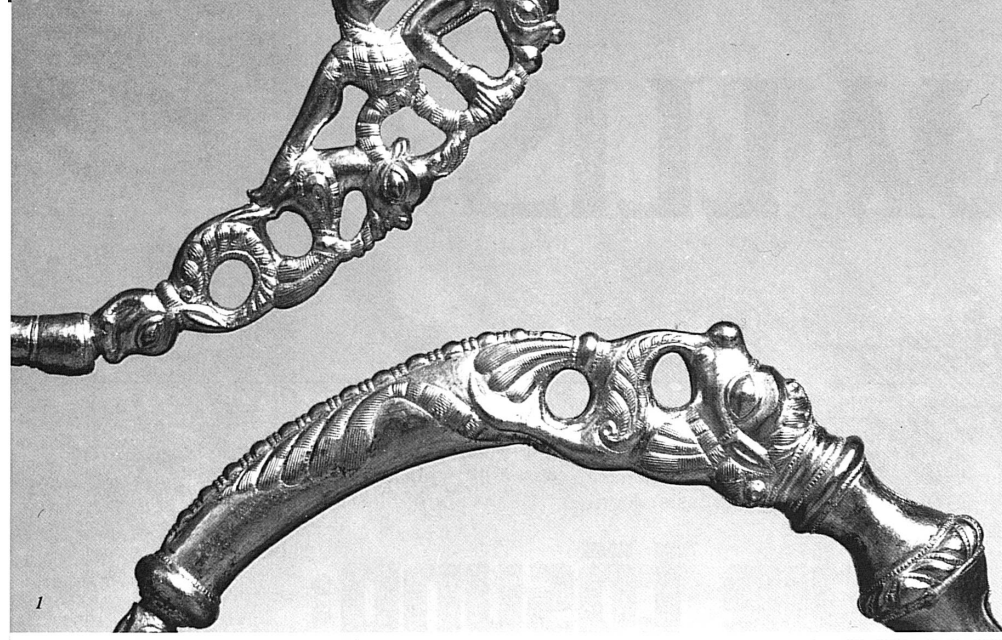
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweiz Suisse Svizzera



L'OR DANS LA SUISSE L'ORO NELLA SVIZZERA GOLD IN SWITZERLAND

GOLD IM LANDESMUSEUM

Das Schweizerische Landesmuseum in Zürich besitzt eine reiche Sammlung von Gold- und Silberschmiedearbeiten aus der Zeit der Prähistorie bis zum beginnenden 19. Jahrhundert.

Öffnungszeiten: täglich 10–12 und 14–17 Uhr, Montag nur 14–17 Uhr. Weihnachten, Neujahr, Karfreitag, Ostersonntag, 1. Mai, Pfingstsonntag, Eidg. Bettag geschlossen. Eintritt frei

L'OR AU MUSÉE NATIONAL SUISSE

Le Musée national suisse à Zurich possède une riche collection de pièces d'orfèvrerie et d'argenterie depuis la préhistoire jusqu'au début du XIX^e siècle.

Le musée est ouvert tous les jours de 10 à 12 et de 14 à 17 heures, et le lundi de 14 à 17 heures. Il est fermé aux jours de fête suivants: Noël, Nouvel-An, Vendredi-Saint, Pâques, 1^{er} mai, Pentecôte et Jeûne fédéral. L'entrée est libre

ORO NEL MUSEO NAZIONALE

Il Museo nazionale svizzero di Zurigo possiede una ricca raccolta di lavori in oro e in argento fucinati e originari dal periodo di tempo della preistoria fino all'inizio del XIX secolo.

Ore d'apertura: Ogni giorno dalle ore 10.00 fino alle ore 12.00 e dalle ore 14.00 fino alle ore 17.00; lunedì solamente dalle ore 14.00 fino alle ore 17.00. A Natale, Capodanno, Venerdì Santo, Pasqua, al 1^o maggio, a Pentecoste e alla Festa federale è chiuso. Entrata libera

GOLD IN THE SWISS NATIONAL MUSEUM

The Swiss National Museum in Zurich has a rich collection of goldsmiths' and silversmiths' work reaching from prehistorical times to the early nineteenth century.

Opening hours: 10 a.m. to 12 noon and 2 to 5 p.m. daily, Mondays: 2 to 5 p.m. only. Closed at Christmas and New Year, on Good Friday, Easter Sunday, Mai 1, Whit Sunday, Swiss Federal Day of Prayer. Admittance free

- 1 Halsringe, Gold, 4. Jh. v. Chr. aus dem keltischen Schatzfund von Erstfeld (Kt. Uri), 1962 entdeckt
Colliers, or, IV^e s. av. J.-C. / Collane, oro, IV secolo a. C. / Necklaces, gold, 4th cent. B. C.
- 2 Goldschmuck, um 200 n. Chr., aus Obfelden-Lunnern (Kt. Zürich)
Bijoux d'or, vers 200 après J.-C. / Gioielli d'oro, circa 200 d. C. / Gold jewellery, circa A. D. 200
- 3 Schale aus getriebenem Goldblech, 6. Jahrhundert v. Chr., 1906 bei Zürich-Altstetten gefunden
Coupe, or repoussé, VI^e s. av. J.-C. / Coppa, lamina d'oro lavorata a sbalzo, VI secolo a. C. / Bowl, chased gold foil, 6th cent. B. C.
- 4 Goldblattkreuz mit gepresster Reliefverzierung, langobardisch, 8. Jh. n. Chr., aus Stabio (Kt. Tessin)
Croix en or lombarde provenant de Stabio (Tessin), VIII^e s. après J.-C. / Croce d'oro schiacciata longobarda proveniente da Stabio (Ticino), VIII secolo d. C. / Langobard goldleaf cross from Stabio (Ticino), 8th cent. A. D.
- 5 Reliquiar in Form eines Fusses, Silber teilweise vergoldet, 1450, Basel
Reliquaire en forme de pied, argent partiellement doré, 1450, Bâle / Reliquiario in forma di un piede, argento in parte dorato, 1450, Basilea / Reliquary in form of a foot, silver partly gilt, 1450, Basle
- 6 Messkelch, Silber vergoldet 1364, aus der ehem. Benediktinerabtei Pfäfers (Kt. St. Gallen)
Calice, argent doré, 1364 / Calice, argento dorato, 1364 / Chalice, silver gilded, 1364